2. What about new sign? Since you asked!!!

The new Church Sign is in the memory of Fred Marc and Sophia Sudyn. This Sign is made as part of 100th Anniversary of the Church and 125th Anniversary of the Parish. It is completely paid by 2 donations. Thanks are extended to the donors. God Bless you and may the memory of Fred & Sophia be eternal. VICHNAYA PAMIAT!

Дякуємо жертводавцям. Хай Господь благословить а <u>Василеві</u> і <u>Софії</u> хай буде ВІЧНАЯ ПАМ'ЯТЬ!



Martin Luther King, Mahatma Gandhi and Mother Theresa — at the corner of William and Fillmore



And we will go down the slide...

We are in need of your pictures from anniversaries, birthdays or whatever occasion might be. Thank you!





SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



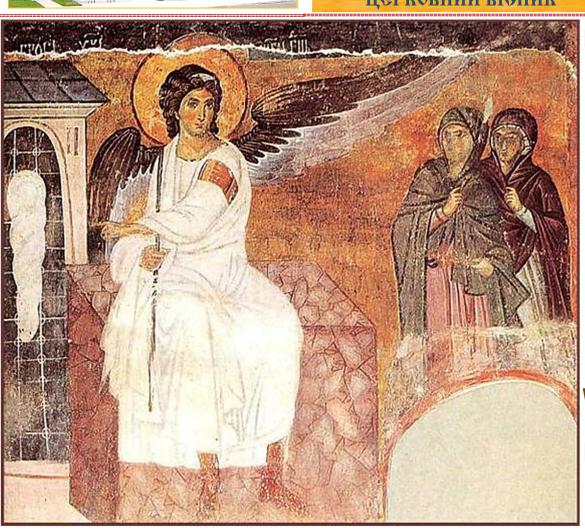
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



CHURCH BULL©TINApril 18 – **2021** – 18 квітня
Ц**Є**РКОВНИЙ ВІСНИК



CHURCH BULLETIN

April 18 — <mark>2021</mark> — 18 квітня ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE

4:30 PM +Andrew Deneka, Jr. (Family) in English ~ STREAMING

April 18: Sunday of Myrrhbearing Women -Неділя жінок мироносиць

10:00 AM Ukr., some English STREAMING

Monday, April 19 квітня, Понеділок 9:00 AM For President Joe Biden that he governs the U.S of A. according to God's Holy Will (Mary Ann DuBois)

Tuesday, April 20 квітня, Вівторок 9:00 AM +Aleksandra Ilkiwskyj (Nadia Marc)

Wednesday, April 21 квітня, Середа 10:00 AM In Thanksgiving for the health of Kate (Rusin Family)

Thursday, April 22 квітня, Четвер 9:00 АМ +Олександер Лужницький і всіх покійних членів Св. Софії

Friday, April 23 квітня, П'ятниця 12:00 PM see Julian

Saturday, April 24 квітня, Субота 9:00 АМ За полегшення випробування душ у чистилещі (Люба)

4:30 PM Intention of Phillip Procyk – Многая Літа! in English ~ STREAMING

April 25: Sunday of Paralytic – Розслабленого

10:00 AM Ukr., some English STREAMING

Eternal Light burns for Int. of Roxanne (Family)

Вічне Св. в честь П. Д. Марії горить В наміренні Пилипа з нагоди родин

CHRIST IS RISEN! INDEED. HE IS RISEN St. Nicholas Ukr. Cath. Church Церква Святого Миколая (Під Опікою П.Д.М.)

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

18 квітня: 5 неділя Великого Посту

10:00 р. +Степан і Ольга Горґанюк (родина)

По Українськи ~ STREAMING

П'ятниця, 23 квітня

Літургія Наперід Освячених Дарів 12:00 і Сорокоусти

25 квітня: КВІТНА НЕДІЛЯ

10:00 р. For Parishioners - За парохіян

По Українськи ~



Св. Юрій – St. George XIII с. - (April 23, Gr. cal.)

Christina H. Arthurs, Attorney 716.853.5100 or carthurs@lippes.com Estate Planning & Probate | Real Estate Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.

Attorney Advertising. Prior results do not guarantee a similar outcome

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE 995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION

TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •

BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574

825-7428

827-8895

Lanna



Real Estate Services JENNY PFEIFFER-NOWADLY Licensed Associate Real Estate Broker

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911 iennypfeiffer@howardhanna.com







PHONE 893-1025

Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST. **BUFFALO, N.Y. 14225**

Proud to Support St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

Wilhelmina E. Klimeczko Janine R. Klimeczko Michael A. Klimeczko Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo

2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY The Best Times to Reach Me

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court Wheatfield NY 14120 (716) 628-7882

uscheidle@verizon.net www.marykay.com/uscheidle

630-0130



Call me any time! I look forward to hearing from you.



688-1495







Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES **SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE** CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | **MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |** MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | |NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS| ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА HEPYXOMICTЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ |ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ|

Buffalo Branch

Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655

www.ukrainianfcu.org **Business Hours**

Closed Wednesdays. Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday | 9:30 am - 5 pm | Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця | 9:30 am - 7 pm | Saturday / Cy6oma 1 9 am - 1 pm 1

Amherst Branch

Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org

Business Hours

Closed Mondays. Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday | 9:30 am - 5 pm | 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця | 9:30 am - 6 pm | Saturday / Субота | 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

DNIPRO



ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476 www.UkrainiansOfBuffalo.com facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter Lounge is OPEN every Friday 6-10 pm. New Kitchen opening in May.

Підтримайте Ваш Народний Дім

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Orysia & Michael Dail - \$350.00

Special Appeal IMO Maria Plotycia Ulana Loza - \$30.00

Thank You for Your Donations! Дякуємо за Ваші Пожертви!

On Sunday, May 16, 2021 the time of the 10:00 Liturgy will be changed for this Sunday only. The Sunday Liturgy on that day will be at 9:00 AM. The Solemn Communion Liturgy will be celebrated at 12:00 PM. Due to Covid-19 restrictions and the number of children receiving Communion, this Liturgy will be for parents and children only.

Our Anniversary will take place Dec. 19

(If for some reason we are unable to have our Anniversary Banquet on December 19, 2021, we will not reschedule. It will be as it will be!!!)



Річниця нашої Парохії Відбудеться 19 грудня

(На випадок, якщо не буде можливо мати банкет по Св. Літургії 19 Грудня, ми не будемо переносити на другий рік. Так буде як буде!!!)

Help us help those less fortunate by placing non-perishable food items in the box May God bless you for your generosity

Ліґа Українців Католиків збирає конзерви для потребуючих нашого міста. Просимо перевірити дату вжитку. Дякуємо!!

League of Ukrainian Catholics, Niagara Frontier is collecting non-perishable items (please check the expiration date) for those less fortunate in Buffalo Community. The box is located by the bulletin in our church. Thank You!

2021 League of Ukrainian Catholics

Dues of \$7.00 are now payable to: Ihor Perevma. 38 Lester St. Buffalo, NY 14210.

Членська вкладка – 7 долярів

Щоб стати членами Ліґи Українців Католиків просимо звертатися до о. Пароха, який є Духовним Провідником Ліґи.

Л.У.К – L.U.C. (Let Us Care!)

Блаженніший Святослав на похороні своєї мами Віри: «Хочу, щоб мій біль перетворився на проповідь християнської віри у воскреслого Христа»



Останнім часом я мусив втішати дуже багатьох людей. Але сьогодні не можу втішити самого себе. Бо тільки той розуміє біль втрати мами, хто сам його пережив. Але я хочу, щоб мій біль сьогодні перетворився на проповідь – проповідь християнської віри у воскреслого Христа. Проповідь християнської віри в безсмертя людської душі. Проповідь нашої віри в те, що смерть і страждання у житті людини не мають останнього слова.

Такі слова сказав Отець і Глава Української Блаженніший Греко-Католицької Церкви Святослав на похороні своєї мами Віри 13 квітня 2021 року у Стрию.

«Нам так тяжко, - сказав Блаженніший Святослав, - відпускати з наших людських обіймів нашу маму!.. Але єдиною втіхою сьогодні є те, що з наших людських обіймів ми її передаємо в обійми самого Бога, Який може краще її обійняти, ніж ми, люди, тут, на землі».

І саме ця віра у Воскресіння, за його словами, є тим, що відрізняє смуток і біль християн від смутку тих, хто не має дару віри в Бога. Тому що вони сумують як ті, хто не має надії. А ми – ми

сумуємо, хворіємо, плачемо і навіть вмираємо в надії на Воскресіння, у надії на те, що смерть уже переможена: Христос смертю Своєю смерть подолав. А ми тільки розлучаємося у надії на нову зустріч.

«Нехай наш смуток, наша скорбота, навіть наш сьогоднішній похорон животворчим Духом Божим перетвориться на свято життя. До того життя ми сьогодні проводжаємо найдорожчу, найріднішу маму, молимося за її вічний спочинок, молимося за те, щоб наш Небесний Отець прийняв її у свої обійми й оселив там, де немає ні болю, ні печалі, ні зітхання, але життя безконечне», - сказав із надією син своєї мами.

Він розповів, що на адресу родини Шевчуків надходить дуже багато листів, повідомлень. співчуття, висловленого в різний спосіб від органів державної влади, політичних діячів, громадських активістів, просто добрих людей із цілого світу.

«Я сьогодні не можу перерахувати всіх по імені, але всім вам, хто приїхав сьогодні на ці сумні похоронні події і зараз молиться з нами за допомогою нашого "Живого телебачення". дозвольте сказати слова нашої щирої-щирої вдячності», - додав Блаженніший Святослав.



Fell asleep in the Lord

Vira Shevchuk, the mother of Patriarch Sviatoslav. We extend our sympathy to His Beatitude and all her Family. May she rest with the Lord in Peace! ETERNAL MEMORY! – BIYHAA TAM'ATЬ!





- Our CHURCH KITCHEN is CLOSED Until farther notice.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour Usually Every Sunday after **Liturgy in Church Hall. NOW CLOSED!**

Until we meet God willing ... HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation 501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate Dnipro



Humanitarian Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 www.UkrainiansOfBuffalo.com facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com (716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України ODFFU - Buffalo, NY - Branch # 22 Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly. **Deadline for information is Friday Evening.** ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN GATHOLIG CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ (під опікою пречистої діви марії Одігітрії)

Par. E-Mail:

- stnbuffalo@gmail.com
- Web Page: - http://www.stnbuffalo.com Dioc. Web:
 - http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Перед Св. Літургіями Сповідь: Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Contact 6 months in advance Marriage: Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у лічниці, або приковані до ліжка! У Соборі Св. Стефана у Відні після Великодня з'явилася нова мистецька інсталяція. Це величезна сяюча драбина, яка неначе пронизує храм наскрізь, починаючись у середині, біля каплиці хрещення і виходячи аж на головну

башту Собору. На вулиці вона закріплена на висоті 136 метрів, має довжину 36 метрів, поділену на 33 щаблі. Алюмінієві щаблі були пофарбовані в золотисто-жовтий колір і підсвічено неоновими лампами. У церкві драбина має 21 сходинку на 18 метрах висоти.

3 4 квітня по 31 травня ця драбина освітлюватиме собор Святого Стефана і таким чином представляти зв'язок між «небом і землею».

«Драбина до неба» – згадується в Біблії, це «драбина Якова», яку він побачив у сні: «І снилось йому, ось драбина пос-

тавлена на землю, а верх її сягав аж неба. І ось Ангели Божі виходили й сходили по ній.» (Буття 28:12).

Про сходження та виходження ангелів на небо також згадував Ісус, хоч без порівняння з драбиною: «Істинно кажу вам: Побачите небеса відкриті, й Ангелів Божих, що на Людського Сина висходять та сходять.» (Ів. 1:51)

Святий Ісаак Сирин писав: «Драбина до Царства схована всередині тебе, в глибині твоєї душі. Заглибся в себе, віддалися від гріха, і там ти знайдеш сходинки, якими зможеш піднятися нагору».

У візантійському обряді, четверта неділя Великого Посту, яку цього року святкуємо 11. Квітня, присвячена пам'яті святого Івана Ліст-

вичника. Прізвище «Ліствичник» пов'язане з твором преподобного Івана — "Ліствиця" (драбина), в якому він описує 30 щаблів духовного зростання. Драбина, по якій ми можемо піднятися на небо — це духовні якості, як щаблі, на

які ми можемо опиратися.

Першим щаблем — є зречення своєї волі, як в молитві «Отче наш»: «Нехай буде воля Твоя». А в кінці цієї умовної "драбини" — є три найбільші чесноти: Віра, Надія та Любов.

За цим світлим артоб'єктом стоїть співпраця пароха собору Тоні Фабера та віденської художниці Біллі Таннер. Отець Тоні пояснює, що 33 сходинки драбини на вежі собору повинні нагадувати про християнські чесноти: «Згадуючи драбину Якова, християнська духовність часто

порівнює особистий шлях людини до Бога з драбиною чи сходами до раю. Цей шлях до неба проходить через щаблі чеснот. З кожним вищим щаблем ми стаємо ближчими до Бога».

Ці чесноти:

Уважність, пристойність, наполегливість, скромність, сталість, вдячність, розсудливість, дисциплінованість, чесність, почуття свободи, працьовитість, доброзичливість, терпіння, справедливість, доброта, щедрість, відданість, ввічливість, кмітливість, співчуття, мужність, відвертість, повага, уважність, безкорисливість, непохитність, хоробрість, відкритість, рішучість.

(#Віденьвчимося)

From the desk of Fr. Ray Palko

Christ is Risen! He is Truly Risen!

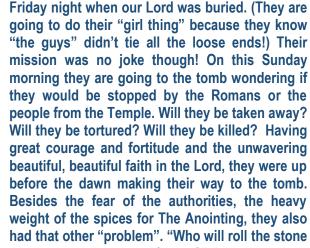
April 18, 2021

In our Gregorian calendar churches, today and all during the coming week, we continue to celebrate the glorious Resurrection of our Lord. The prayers and teachings of this particular Sunday, and all through the coming week are, as we so often say, A Banquet! A "table richly loaded." The prayers and services are jam-packed with everything good to open our minds and hearts to hear the Good News, to further our spiritual life, and for us to receive countless

heavenly consolations and blessings to aid each one of us our journey to The Kingdom! So much to hear! So much to learn! So much to pray about and to pray for! Don't get nervous, we're not going to tackle everything here in these few words! Actually, things of God are always life-time issues, aren't they?!

The main focus and point of view is, of course, as the title of the Sunday indicates, "The Myrrh-bearing Women." These were the group of women who

followed our Lord during the time of his Public Ministry as He went about teaching and preaching and healing and revealing Himself as the Messiah, The Christ. These women followed Him right to the foot of the Cross. There they stood courageously, fearless, faithful and loving even when everyone else, except John and Nicodemus and Joseph of Arimathea, had completely abandoned Him. On this Sunday morning we find the women still on their mission of love and caring as they walk with the same courage and determination in order to perform the rites of the Jewish burial, the special anointing with the Myrrh, so hastily done on



away for us?" Like our wives and our mothers and our sisters and all the good women, these Holy Myrrh-Bearers continued on with their fearful and dangerous task because of their great Love. When they got to their destination they were the first to hear from the angel those beautiful and amazing words: "Why do you seek the living among the dead. You are looking for Jesus of Nazareth. He is risen as He foretold. He is Risen! He is not here! Go and tell the Disciples!"

By the way, the Myrrh-bearers have names:
Mary Magdalene; Mary, the wife of Cleophas:
Joanna, the wife of Chusa, who was a steward to
Herod Antipas; Salome, the mother of James and
John, those sons of Zebedee; Suzanna; and
Martha and Mary, the sisters of Lazarus. The Holy
Theotokos is always included in this group of
women, especially in the icon when the seven are
represented. Mary, the Mother of Jesus, is always
there. (That's why there are 8 women on the icon
of the 7 Myrrh-bearers). Theologians tell us that
Mary surely was informed personally by her Son
that He was Risen! She would be the first to know!



When we have such a particular Sunday title it usually comes from the Gospel lesson for the day, as is clearly the case for the Sunday of the Myrrhbearing Women. As I mentioned above we are at a banquet, a great feast, right? So having a banquet, tells us there are also other wonderful, important and delightful treasures for us to enjoy. And as I said, that is the case for today! Did you hear the

very interesting and exciting epistle reading, taken from the Acts of the Apostles? It is all about the selection of the very first deacons in the Church! If the Myrrh-bearers weren't so important, today might even be called "Deacon Sunday"!

The word "deacon" comes from the Greek "diaconos", meaning servant. The first seven men chosen were invaluable and immensely important helpers to the twelve apostles! Today's reading tells us they were their co-workers in the establishing and spread of the Church. They started out like so many of us "waiting on tables". As time went on, the

order of Deacon developed, and we see Deacons preaching, teaching, evangelizing etc. in the early church. They always had, and to this present day, still do have a special and important role in the life of the Church! Some Deacons even had important roles in the Ecumenical Councils. To us, many saintly deacons are recognizable by their names, although not everyone realizes they were deacons, and not bishops or priests. For example, St. Francis of Assisi was a deacon, but never ordained priest, St. Ephrem the Syrian, St. Lawrence, Calpurnius who was father of St. Patrick, St. Roman the Sweet-singer, St. Stephen the first deacon and first martyr, just to name a few.

This past year, THE entire Church, our Greek-Catholic Church, our Eparchy of Stamford, our Deanery and our FIVE local parishes have been blessed with the ordination of another Deacon! Following the instructions of the Twelve Disciples as we heard in the reading from "Acts", Bishop Paul saw "a man of good repute, full of the Spirit and of wisdom" and chose David Wik from the

ranks of the Sub-deacons and raised him to the order of Deacon. And we thank God for this blessing! Our churches are truly blessed to have the ministry of a Deacon. As priest it is always a PLEASURE and great Joy to serve with a Deacon. Yeah, yeah, I know he does all the work! Seriously, the Liturgy is made for ministry of a Deacon and it is so much more beautiful and enhanced AND HOLY when the Deacon serves! Not too many parishes ever have opportunity to see the ministry of a Deacon, that's why I say we are so blessed! Liturgy is much, much more when he is there! Again, to speak of the Diaconate,

the order and function of the Deacon etc. could be a lifetime of study and discussion. God willing, I hope to continue this important teaching sometime in the future. There are some simple and general things we all should know and remember about Father David and all the Deacons who serve in our parishes. The first is his title.....I just wrote "Father" "David. Very often, the term "Father Deacon" is used, but more properly, simply Father, is correct when addressing a Deacon. I never heard anyone say, "Father Priest" or "Father Bishop". So we call our new Deacon, Father David. One of the reasons for this title is to emphasize the fact that the Deacon has received the Sacrament of Holy Orders. He has received a MAJOR order by

the prayer and laying on of the hands of the ordaining Bishop. He now belongs to the ranks of clergy: Deacon, Priest, and Bishop. The Deacon is a messenger and servant. He is an angel of prayer, leading and directing the congregation. Notice how the Deacon goes in and out the doors, usually the smaller doors which are called "The Deacon's Doors." He goes from the sanctuary (Heaven) to the nave (Earth) with his messages and carrying heavenly gifts. The Deacon goes in and out: back and forth; he comes and goes between the celebrant and the people. Listen to his commands (Priests always do! They can scare us sometimes!) Understandably, it's not always possible, but our services should always be served with the ministry of a Deacon. The Divine Liturgy is enhanced and made so, so much more beautiful and holy when the Deacon is present. The Deacon is indeed an Angel of the Altar as he stands and sings with the Seraphim: "HOLY! **HOLY!** HOLY!" St. Germanus of Constantinople says: "The Deacon at the Liturgy is like the Angel greeting the Myrrh-bearers with the Good News of the Resurrection."

When Father David was ordained not too many of us could be present due to the restrictions of Covid, so today let us all say to him (and all his family): "Welcome! Axios! Mnohaja Lita!"

Happy Feast Day to all named after one of the Myrrh-bearers or one of the Deacons!

Happy Myrrh-Bearers Sonday! Happy Deacon Sunday!

Holy Myrrh-bearers pray to God for us! Holy Deacons pray to God for us!

We welcome Father David Wik, the only Deacon for our Parishes in Western N.Y., as he celebrate with us today, April 17 at 4:30 PM.

Many Happy Years! Mnohaya Lita!

Витаємо о. Давида Вік, нашого одинокого диякона в нашій околиці на сьогнішному Богослужінні у суботу, 17 квітня, о 4:30.

На Многая і Благая Літа!







